

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ
اے ایمان والو! کھڑے ہو جایا کرو اللہ کے واسطے گواہی دینے کو انصاف کی،

الْمَائِدَةُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ

اے ایمان والو! پورا کرو قرار (عہد و بیان)۔

أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ

حلال ہوئے تم کو چوپائے مویشی، سوا اسکے جو تم کو سنا دیں گے،

غَيْرِ مُحْلَىٰ الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ

مگر حلال نہ جانو شکار کو اپنے احرام میں۔

إِنَّ اللَّهَ تَحَكُّمٌ مَا يُرِيدُ

(بیشک) اللہ حکم کرتا ہے جو چاہے۔

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحْلُوا شَعِيرَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ

اے ایمان والو! حلال نہ سمجھو اللہ کے نام کی چیزیں اور نہ ادب والا مہینہ،

وَلَا أَلْهَدَىٰ وَلَا الْفَلْتِيدَ

اور نہ نیاز کے جانور جو کھے کو جائیں، اور نہ (اکی بکے) گلے میں لٹکن والیاں (پٹے ہیں)

وَلَا ءَامِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا

اور نہ آنے والوں کو ادب والے گھر کی طرف، کہ ڈھونڈتے ہیں فضل اپنے رب کا اور خوشی۔

وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا

اور جب احرام سے نکلو تو شکار کرو۔

وَلَا تَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ اَنْ صَدُّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اَنْ تَعْتَدُوْا

اور باعث نہ ہو تم کو ایک قوم کی دشمنی کہ تم کو روکتے تھے ادب والی مسجد سے، اس پر کہ زیادتی کرو۔

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوٰی

اور آپس میں مدد کرو نیک کام پر اور پرہیزگاری پر،

وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللّٰهَ

اور مدد نہ کرو گناہ پر اور زیادتی پر، اور ڈرتے رہو اللہ سے۔

اِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ

(بیشک) اللہ کا عذاب سخت ہے۔

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخَنزِيْرِ وَمَا اٰهَلًا لِّغَيْرِ اللّٰهِ بِهِ

حرام ہوا تم پر مردہ، اور لہو، اور گوشت سونر (خنزیر) کا، اور جس چیز پر نام پکارا اللہ کے سوا (غیر اللہ) کا،

وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوْذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيْحَةُ

اور جو مر گیا (گٹا) گھٹ کر، یا چوٹ سے یا گر کر یا سینگ مارے (گٹے) سے،

وَمَا اَكَلَ السَّبْعُ اِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ

اور جسکو کھایا پھاڑنے والے (درندے) نے، مگر جو ذبح کر لیا۔

وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصَبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَمِ ذَٰلِكُمْ فِسْقٌ

اور (حرام ہے) جو ذبح ہو کسی تھاں (آستانے) پر، اور یہ کہ بانٹا (تست معلوم) کرو پانسے ڈال کر۔ یہ گناہ کا کام ہے۔

الْيَوْمَ يَئِسَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنَ

آج نا امید ہوئے کافر تمہارے دین سے، سو ان سے مت ڈرو، اور مجھ سے ڈرو،

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا

آج میں پورا دے چکا تم کو دین تمہارا اور پورا کیا تم پر میں نے احسان اپنا اور پسند کیا میں نے تمہارے واسطے دین مسلمان (اسلام)۔

فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

فَمَنْ أَضْطَرَّ فِي مَخْصَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ

پھر جو کوئی ناچار (مجبور) ہو گیا بھوک میں، کچھ گناہ پر نہیں ڈھلتا، تو اللہ بخشنے والا ہے مہربان۔

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ

تجھ سے پوچھتے ہیں کہ انکو کیا حلال ہے،

قُلْ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ

تو کہہ، تم کو حلال ہیں ستھری چیزیں،

وَمَا عَلَّمْتُمْ مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ

اور جو سداؤ شکاری جانور (شکار پر) دوڑانے کو، کہ انکو سکھاتے ہو کچھ ایک جو اللہ نے تم کو سکھایا ہے،

فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ

سو کھاؤ اس میں سے کہ رکھ چھوڑیں تمہارے واسطے، اور اللہ کا نام لو اس پر۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٠١﴾

اور ڈرتے رہو اللہ سے۔ (پینک) اللہ شتاب (جلدی) لینے والا ہے حساب۔

الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ^ط

آج حلال ہوئیں تم کو سب چیزیں سہری (پاکیزہ)۔

وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ^ط

اور کتاب والوں کا کھانا تم کو حلال ہے، اور تمہارا کھانا انکو حلال ہے،

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ

(اور حلال ہیں) قید والی عورتیں مسلمان، اور قید والی عورتیں کتاب والوں کی،

إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ^ط

جب دو انکو مہراں کے، قید (کاح) میں لانے کو، نہ مستی نکالنے کو، اور نہ چھپی آشنائی کرنے کو۔

وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ

وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿١٠٢﴾

اور جو کوئی منکر ہو ایمان سے اسکی محنت ضائع ہوئی، اور آخرت میں وہ ہارنے والوں میں ہے۔

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ

اے ایمان والو! جب اٹھو (کھڑے ہو) نماز کو (کیلئے)،

فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ^ط

تو دھو لو اپنے منہ، اور ہاتھ کہنیوں تک، اور مل (مسح کر) لو اپنے سر کو اور پاؤں (دھو) ٹخنوں تک۔

وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا

اور اگر تم کو (حالت) جنابت ہو تو (نہا کر) خوب طرح پاک ہو۔

وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ

اور اگر تم بیمار ہو، یا سفر میں، یا ایک شخص تم میں آیا ہے جائے ضرور (بغ اللہ) سے، یا لگے (مباشرت کی) ہو عورتوں سے،

فَلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ

پھر نہ پاؤ پانی، تو قصد (تیمم) کرو زمین (مٹی) پاک کا، اور مل (مسح کر) لو اپنے منہ اور ہاتھ اس سے،

مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ

اللہ نہیں چاہتا کہ تم پر کچھ مشکل رکھے،

وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٦﴾

اور لیکن چاہتا ہے کہ تم کو پاک کرے، اور اپنا احسان پورا کیا جائے (کہہ چاہتا ہے) تم پر، کہ شاید تم احسان مانو۔

وَأَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ الَّذِي وَاثَقَكُمْ بِهِ

اور یاد کرو احسان اللہ کا اپنے اوپر، اور عہد اس کا جو تم سے ٹھہرایا (یا)،

إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا

جب تم نے کہا کہ ہم نے سنا اور مانا۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٧﴾

اور ڈرتے رہو اللہ سے، (بیک) اللہ جانتا ہے جیوں (دلوں) کی بات۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ

اے ایمان والو! کھڑے ہو جایا کرو اللہ کے واسطے گواہی دینے کو انصاف کی،

وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلٰٓى اَلَّا تَعْدِلُوْا

اور ایک قوم کی دشمنی کے باعث عدل نہ چھوڑو۔

اَعْدِلُوْا هُوَ اَقْرَبُ لِلتَّقْوٰى ۗ وَاتَّقُوا اللّٰهَ

عدل کرو۔ یہی بات لگتی ہے تقویٰ سے۔ اور ڈرتے رہو اللہ سے۔

۝۸۰ اِنَّ اللّٰهَ خَبِيْرٌۢ بِمَا تَعْمَلُوْنَ

اللہ کو خبر ہے جو کرتے ہو۔

وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ مَّغْفِرَةٌۭ وَّ اَجْرٌۭ عَظِيْمٌ ۝۸۱

وعدہ دیا اللہ نے ایمان والوں کو، جو نیک عمل کرتے ہیں کہ ان کو بخشا ہے اور بڑا ثواب ہے۔

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِآيٰتِنَاۗ اُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ الۡجَحِيْمِ ۝۸۲

اور جو لوگ منکر ہوئے اور جھٹلائیں ہماری آیتیں وہ ہیں دوزخ والے۔

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اذْكُرُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيۡكُمْ

اے ایمان والو! یاد رکھو احسان اللہ کا اپنے اوپر،

۝۸۳ اِذْ هَمَّ قَوْمٌۭۢ اَنْ يَّبۡسُطُوْا اِلَيْكُمۡ اَيْدِيَهُمْۭ فَكَفَّ اَيْدِيَهُمْۭ عَنْكُمْ

جب قصد کیا ایک لوگوں نے کہ تم پر ہاتھ چلائیں، پھر روک لئے تم سے انکے ہاتھ،

۝۸۴ وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَعَلٰى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے۔ اور اللہ پر چاہئے بھروسہ ایمان والوں کو۔

۝۸۵ وَلَقَدْ اَخَذَ اللّٰهُ مِيثَاقَ بَنِيۡۤ اِسْرٰٓءِيْلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيْبًا

اور لے چکا ہے اللہ عہد بنی اسرائیل کا، اور اٹھائے (مقرر کئے) ہم نے ان میں بارہ سردار۔

وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ^ط

اور کہا اللہ نے میں تمہارے ساتھ ہوں،

لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا
تم اگر کھڑی رکھو گے نماز اور دیتے رہو گے زکوٰۃ، اور یقین لادو گے میرے رسولوں پر اور انکو مدد دو گے، اور قرض دو گے اللہ کو، اچھی طرح کا قرض،

لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ^ج
تو میں اتاروں گا تم سے بُرائیاں تمہاری، اور داخل کروں گا تم کو باغوں میں کہ بہتی نیچے اُنکے نہریں،

فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٢﴾

پھر جو کوئی منکر ہوا تم میں اسکے بعد، وہ بیٹک بھولا سیدھی راہ سے۔

فِيمَا نَقَضْتُمْ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً^ط

سوا اُنکے عہد توڑنے پر ہم نے انکو لعنت کی، اور کر دیئے اُنکے دل سیاہ۔

مُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهِ ۖ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ ۗ

بدلتے ہیں کلام (اللہ) کو اپنے ٹھکانے (اسکی اصل جگہ) سے، اور بھول گئے ایک فائدہ لینا اس نصیحت سے جو انکو کی تھی۔

وَلَا تَزَالُ تَطَّلُعُ عَلَىٰ خَائِنَةٍ مِّنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ^ط

اور ہمیشہ تو خبر پاتا ہے انکی ایک دغا (خیانت) کی، مگر تھوڑے لوگ ان میں۔

فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣﴾

سو معاف کر اور درگزر (کر) اُن سے، (بیٹک) اللہ چاہتا (پسند کرتا) ہے نیکی (اچھا کرنے) والوں کو۔

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي ۖ أَحْذَنَّا مِيثَاقَهُمْ

اور وہ جو کہتے ہیں آپ (خود) کو نصاریٰ، اُن سے بھی لیا تھا ہم نے عہد اُنکا،

فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ

پھر بھول گئے ایک فائدہ لینا، اس نصیحت سے جو انکو کی تھی،

فَأَعْرَبْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

پھر ہم نے لگا دی (انکے درمیان) آپس میں دشمنی اور کینہ قیامت کے دن تک۔

وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

اور آخر جزا دیگا ان کو اللہ جو کرتے تھے۔

يَأْهَلُ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا

اے کتاب والو! آیا تم پاس رسول ہمارا،

يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ

کھولتا ہے تم پر بہت چیزیں جو تم چھپاتے تھے کتاب کی، اور درگزر کرتا ہے بہت چیز سے۔

قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ

تم پاس آئی ہے اللہ کی طرف سے روشنی، اور کتاب بیان کرتی۔

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ

جس سے اللہ راہ پر لاتا ہے جو کوئی تابع ہوا اسکی رضا کا، بچاؤ کی راہ پر،

وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ - وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

اور انکو نکالتا ہے اندھیروں سے روشنی میں اپنے حکم سے، اور ان کو چلاتا ہے سیدھی راہ۔

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ

بیشک کافر ہوئے جنہوں نے کہا اللہ وہی مسیح ہے مریم کا بیٹا۔

قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَفِي الْأَرْضِ جَمِيعًا
 تو کہہ پھر کس کا کچھ پتا ہے اللہ سے، اگر وہ چاہے کہ کچھ اے (فنا کر دے) مسیح مریم کے بیٹے کو اور اسکی ماں کو اور جتنے لوگ زمین میں سارے۔

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

اور اللہ کو ہے سلطنت آسمان و زمین کی اور جو دونوں کے بیچ ہے۔

يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

بناتا ہے جو چاہے۔ اور اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَىٰ نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبُّوهُ

اور کہتے ہیں یہود اور نصاریٰ ہم بیٹے ہیں اللہ کے، اور اس کے پیارے۔

قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ

تو کہہ پھر کیوں عذاب کرتا ہے تم کو تمہارے گناہوں پر؟ کوئی نہیں، تم بھی ایک انسان ہو اسکی پیدائش میں،

يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ

بخشتے جس کو چاہے اور عذاب کرے جس کو چاہے۔

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾

اور اللہ کو ہے سلطنت آسمان و زمین کی، اور جو دونوں کے بیچ ہے۔ اور اسی کی طرف رجوع (لوٹ کر جانا) ہے۔

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَىٰ فَتْرَةٍ مِّنَ الرَّسُلِ

اے کتاب والو! آیا ہے تم پاس رسول ہمارا، توڑا پڑے پیچھے رسولوں کا (سلسلہ رسالت منقطع رہنے کے بعد)،

أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ

کبھی (سہا) تم کہو کہ ہم پاس نہ آیا کوئی خوشی اور ڈر سنانے والا۔ سو اچکا تمہارے پاس خوشی اور ڈر سنانے والا۔

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١١﴾

اور اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ ۖ يَنْقُومِ أَدْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا
اور جب کہا موسیٰ نے اپنی قوم کو، اے قوم! یاد کرو، احسان اللہ کا اپنے اوپر، جب پیدا کئے تم میں نبی اور کرویا تم کو بادشاہ۔

وَأَاتَكُمْ مِمَّا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٢﴾

اور دیا تم کو جو نہیں دیا کسی کو جہاں میں۔

يَنْقُومِ أَدْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ

اے قوم! داخل ہو زمین پاک ہے (ارض مقدس میں)، جو لکھ دی ہے اللہ نے تم کو،

وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿١٣﴾

اور الٹے نہ (اگر پسا ہو) جاؤ اپنی پیٹھ پر، پھر جاؤ وگے نقصان میں۔

قَالُوا يَا مُوسَىٰ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَن نَّدْخُلَهَا حَتَّىٰ تَخْرُجُوا مِنْهَا

بولے، اے موسیٰ! وہاں ایک لوگ ہیں زبردست۔ اور ہرگز وہاں نہ جائیں گے، جب تک وہ نکل چکیں وہاں سے۔

فَإِن تَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ ﴿١٤﴾

پھر اگر وہ نکلیں وہاں سے، تو ہم داخل ہوں۔

قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ

کہا دو مردوں نے ڈروالوں میں سے، خدا کی نوازش تھی ان دو پر، پیٹھ (گھس) جاؤ ان پر حملہ کر کر دروازے میں۔

فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ ﴿١٥﴾

پھر جب تم اس میں پیٹھو (داخل ہو)، تو تم غالب ہو۔

وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٢﴾

اور اللہ پر بھروسہ کرو اگر یقین رکھتے ہو۔

قَالُوا يَمْوَسَىٰ إِنَّا لَن نَّدْخُلُهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا^ط
بولے، اے موسیٰ! ہم ہرگز نہ جائیں ساری عمر، جب تک وہ رہیں گے اس میں،

فَأَذْهَبَ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَتِلَا إِنَّا هَهُنَا قَاعِدُونَ ﴿٢٣﴾
سوٹو جا اور تیرا رب دونوں لڑو، ہم یہاں ہی بیٹھے ہیں۔

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي^ط فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾
بولے، اے رب! میرے اختیار میں نہیں، مگر میری جان اور میرا بھائی، سو فریق کر تو ہم میں اور بے حکم قوم میں۔

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ^ج أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ
کہا تو وہ (سرزمین) ان سے بند ہوئی چالیس برس۔ (سرمارتے) بھٹکتے پھریں گے ملک میں۔

فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٥﴾

سو تو افسوس نہ کر بے حکم لوگوں پر۔

وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ

اور سنا ان کو احوال تحقیق آدم کے دو بیٹوں کا۔

إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقْبِلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ
جب نیاز (قربانی) کی دونوں نے کچھ نیاز، پھر قبول ہوئی ایک سے اور نہ قبول ہوئی دوسرے سے،

قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ^ط

(اس نے) کہا میں تجھ کو مار ڈالوں گا۔

قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾

وہ بولا کہ اللہ قبول کرتا ہے (قربانی) سوادب والوں (پرہیزگاروں) سے۔

لِئِنْ بَسَطْتَ إِلَىٰ يَدِكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِي إِلَيْكَ لِأَقْتُلَكَ^ص

اگر تو ہاتھ چلائے گا مجھ کو مارنے کو میں نہ ہاتھ چلاؤں گا تجھ پر مارنے کو۔

إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾

میں ڈرتا ہوں اللہ سے، جو صاحب ہے سب جہان کا۔

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ^ج

میں چاہتا ہوں کہ تو حاصل کرے (سہیلے) میرا گناہ، اور اپنا گناہ، پھر ہو دو زرخ والوں میں۔

وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

اور یہی ہے سزا بے انصافوں کی۔

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخٰسِرِينَ ﴿٣٠﴾

پھر اس کو راضی کیا اس کے نفس نے خون پر اپنے بھائی کے، پھر اسکو مار ڈالا تو ہو گیا زیاں (نقصان اٹھانے) والوں میں۔

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُورِي سَوْءَةَ أَخِيهِ^ح

پھر بھیجا اللہ نے ایک کو اکر دیتا زمین کو کہ اس کو دکھائے کس طرح چھپاتا ہے عیب اپنے بھائی کا۔

قَالَ يَوْمِئِذِي أَعْجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُورِيَ سَوْءَةَ أَخِي^ص

بولا، اے خرابی! کہ مجھ سے اتنا نہ ہو سکا کہ ہوں برابر اس کو سے، کہ میں چھپاؤں عیب اپنے بھائی کا،

فَأَصْبَحَ مِنَ النَّٰدِمِينَ ﴿٣١﴾

پھر لگا پچھتانے۔

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ

اسی سبب سے۔ لکھا (فرض کر دیا) ہم نے بنی اسرائیل پر

أَنَّهُ مَن قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا
کہ جو کوئی مار ڈالے ایک جان، سوائے بدلے جان کے، یا فساد کرنے پر ملک میں، تو گویا مار ڈالا سب لوگوں کو۔

وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا

اور جس نے جلایا (زندگی دی) ایک جان کو، گویا جلایا (زندہ کیا) سب لوگوں کو۔

وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِن كَثِيرًا مِّنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لُمْسِرُونَ ﴿١٣٠﴾
لاچکے ہیں ان پاس رسول ہمارے صاف حکم، پھر بہت لوگ ان میں اس پر بھی ملک میں دست درازی کرتے ہیں۔

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا
یہی سزا ہے انکی جو لڑائی کرتے ہیں اللہ سے اور اس کے رسول سے، اور دوڑتے ہیں ملک میں، فساد کرنے کو،

أَن يُقْتَلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِّنْ خَلْفٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ
کہا کہ قتل کر دیے یا سولی چڑھائیے، یا کاٹنیے اُنکے ہاتھ اور پاؤں مقابل کا، یا ڈور کر دیے (کال دیئے جائیں) اُس ملک سے۔

ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٣١﴾

یہ انکی رسوائی ہے دنیا میں، اور ان کو آخرت میں بڑی مار ہے۔

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِن قَبْلِ أَن تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٣٢﴾
مگر جنہوں نے توبہ کی تمہارے ہاتھ پڑنے (تھا پانے) سے پہلے۔ تو جان لو کہ اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ

اے ایمان والو! ڈرتے رہو اللہ سے، اور ڈھونڈو اس تک وسیلہ،

وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٣٣﴾

اور لڑائی کرو اس کی راہ میں شاید تمہارا بھلا ہو۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا

جو کافر ہیں، اگر ان کے پاس ہو جتنا کچھ زمین میں ہے سارا

وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ ^ط
اور ان کے ساتھ اتنا اور، چھڑوائی (فدیہ) میں دیں اپنے قیامت کے عذاب سے، وہ ان سے قبول نہ ہو۔

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٦﴾

اور ان کو دکھ کی مار ہے۔

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا ^ط
چاہیں گے، کہ نکل جائیں آگ سے، اور وہ نکلنے والے نہیں،

وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٧﴾

اور ان کو عذاب دائم (بیشمار بننے والا) ہے۔

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا كَسَبَا
اور جو کوئی چور ہو مرد یا عورت، تو کاٹ ڈالو ان کے ہاتھ، سزا انکی کمائی کی،

نَكَالًا مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٣٨﴾

تنبیہ اللہ کی طرف سے۔ اور اللہ زور آور ہے حکمت والا۔

فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ ^ط
پھر جس نے توبہ کی اپنی تقصیر (گناہ) پیچھے اور سنوار پکڑی (اصلاح کر لی) تو اللہ اس کو معاف کرتا ہے۔

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٩﴾

بیشک اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

تو نے معلوم نہیں کیا کہ اللہ کو ہے سلطنت آسمان و زمین کی،

يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ

عذاب کرے جسکو چاہے اور بخشنے جسکو چاہے۔

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٠﴾

اور اللہ سب چیز پر قادر ہے۔

يَأْتِيهَا الرَّسُولُ لَا تَحْزُنكَ الَّذِينَ يُسْرِعُونَ فِي الْكُفْرِ

اے رسول! اُن پر (غمگین نہ ہو) جو دوڑ کر لگتے ہیں منکر ہونے،

مِنَ الَّذِينَ قَالُوا ءَامَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِن قُلُوبُهُمْ

وہ جو کہتے ہیں ہم مسلمان ہیں اپنے منہ سے، اور ان کے دل مسلمان نہیں۔

وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَّعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّعُونَ لِقَوْمٍ ءَاخِرِينَ لَمْ يَأْتُواكَ

اور وہ جو یہودی ہیں، جاسوسی کرتے ہیں بھوٹ بولنے کو، اور جاسوس ہیں دوسری جماعت کے، جو تجھ تک نہیں آئے۔

مُحَرِّفُونَ الْكَلِمَٰتِ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ

بے اسلوب کرتے ہیں بات کو اس کا ٹھکانا چھوڑ کر۔

يَقُولُونَ إِنَّا أُوتِينَا هَذَا فَخُذُوهُ وَإِن لَّمْ تُؤْتُوهُ فَأَحْذَرُوا

کہتے ہیں، اگر تم کو یہ ملے تو لو، اور اگر یہ نہ ملے تو بچتے رہو۔

وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَن تَمْلِكَ لَهُ مِنْ أَلَلِهِ شَيْعًا

اور جس کو اللہ نے بچلانا (آزمانا) چاہا سو اس کا کچھ نہیں کر سکتا اللہ کے ہاں (مقابلہ میں)۔

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرَ قُلُوبَهُمْ^ج

(یہ) وہی لوگ ہیں جن کو اللہ نے نہ چاہا، کہ دل پاک کرے۔

هُم فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ^ط وَلَهُمْ فِي الآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤١﴾

ان کو دنیا میں ذلت ہے، اور ان کو آخرت میں بڑی مار ہے۔

سَمَّعُونَ لِلْكَذِبِ أَكْثَرُونَ لِلسَّحْتِ^ج

بڑے جاسوس جھوٹ کہنے کو، اور بڑے حرام کھانے والے۔

فَإِنْ جَاءُوكَ فَأَحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرَضْ عَنْهُمْ^ط

سو اگر آئیں تجھ پاس، تو حکم (فیصلہ) کر دے ان میں، یا تغافل کر (منہ موڑ لو) ان سے۔

وَإِنْ تَعَرَّضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا^ط

اور تو تغافل کرے (منہ موڑے) گا، تو تیرا کچھ نہ بگاڑیں گے۔

وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ^ع إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٤٢﴾

اور اگر حکم (فیصلہ) کرے تو حکم (فیصلہ) کر ان میں انصاف کا۔ اللہ چاہتا ہے انصاف والوں کو۔

وَكَيْفَ تَحْكُمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ

اور کس طرح تجھ کو منصف کریں گے؟ اور انکے پاس توریت ہے، جس میں (لکھا ہے) حکم اللہ کا،

ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾

پھر اس پیچھے پھرے جاتے ہیں۔ اور وہ ماننے والے نہیں۔

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ^ج

ہم نے اتاری توریت، اس میں ہدایت اور روشنی،

تَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّيُّونَ وَالْأَحْبَابُ
 اس پر حکم (فیصلہ) کرتے پیغمبر جو حکم بردار تھے یہود کو اور (فیصلہ کرتے تھے) درویش اور عالم،

بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ
 اس واسطے کہ گناہان ٹھہرائے تھے اللہ کی کتاب پر اور اس کی خبر داری پر تھے۔

فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاخْشَوْنَ اللَّهَ وَلَا تَشْتَرُوا بِعَآئِنِي ثَمَنًا قَلِيلًا
 اور تم نہ ڈرو لوگوں سے، اور مجھ سے ڈرو، اور مت خرید کرو میری آیتوں پر مول تھوڑا۔

وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾
 اور جو کوئی حکم (فیصلہ) نہ کرے اللہ کے اتارے (نازل کردہ) پر، سو وہی لوگ ہیں منکر۔

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ
 اور لکھ دیا ہم نے ان پر اس کتاب میں کہ جی (جان) کے بدلے جی (جان)، اور آنکھ کے بدلے آنکھ،

وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصًا
 اور ناک کے بدلے ناک، اور کان کے بدلے کان، اور دانت کے بدلے دانت، اور زخموں کا بدلہ برابر۔

فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ ۖ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَّهُ
 پھر جس نے بخش دیا، تو اس سے وہ پاک ہوا (گناہوں سے)۔

وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١٥﴾
 اور جو کوئی حکم (فیصلہ) نہ کرے اللہ کے اتارے پر، سو وہی لوگ ہیں بے انصاف۔

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَرِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ
 اور پچھلاڑی (بعد) میں بھیجا ہم نے انہی کے قدموں پر عیسیٰ مریم کا بیٹا۔ سچ بتاتا تو ریت کو جو آگے (پہلے) سے تھی۔

وَأَتَيْنَهُ الْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ

اور اسکودی ہم نے انجیل، جس میں ہدایت اور روشنی،

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٦﴾

اور سچا کرتی اپنی اگلی توریت کو، اور راہ بتاتی اور نصیحت ڈروالوں کو۔

وَلِيَحْكُمَ أَهْلُ الْإِنجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ

اور چاہئے کہ حکم (فیصلہ) کریں انجیل والے اس پر، جو اللہ نے اتارا اس میں۔

وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ ﴿٤٧﴾

اور جو کوئی حکم (فیصلہ) نہ کرے اللہ کے اتارے پر، سو وہی لوگ ہیں بے حکم۔

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ

اور تجھ پر اتاری ہم نے (یہ) کتاب تحقیق سچا کرتی اگلی کتابوں کو، اور سب پر شامل،

فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ

سو تو حکم (فیصلہ) کر ان میں (کے درمیان) جو اتارا اللہ نے، اور انکی خوشی (خوابش) پر مت چل، چھوڑ کر حق، جو تیرے پاس آئی۔

لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَا جَا

ہر ایک کو تم میں دیا ہم نے ایک دستور اور راہ۔

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلٰكِنْ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتٰكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ

اور اللہ چاہتا تو تم کو ایک دین پر کرتا، لیکن تم کو آزما یا جا ہے اپنے دیئے حکم میں، سو تم بڑھ کر لو خیر بیان (نیبیاں)۔

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٤٨﴾

اللہ کے پاس تم سب کو پہنچانا (لوٹنا) ہے، پھر جتا (آگاہ کر) دیا جس بات میں تم کو اختلاف تھا۔

وَأَنْ أَحْكَمَ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ

اور یہ فرمایا کہ حکم (فیصلہ) کر ان میں جو اللہ نے اتارا، اور مت چل ان کی خوشی (خواہش) پر،

وَأَحْذَرَهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ

اور بچتا رہ ان سے، کہ تجھ کو بہکا نہ دیں کسی حکم سے جو اللہ نے اتارا تجھ پر۔

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَاَعْلَمَ أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ

پھر اگر نہ مانیں تو جان لے کہ اللہ نے یہی چاہا ہے کہ پہنچا دے انکو کچھ سزا اُنکے گناہوں کی،

وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿١١﴾

اور لوگوں میں بہت ہیں بے حکم۔

أَفْحَكَمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ

اب کیا حکم (فیصلہ) چاہتے ہیں کفر کے (جاہلیت کے) وقت کا،

وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١٢﴾

اور اللہ سے بہتر کون ہے حکم کرنے والا؟ یقین رکھتے لوگوں کو۔

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَرَىٰ أَوْلِيَاءَ

اے ایمان والو! امت پکڑو یہود اور نصاریٰ کو رفیق (دوست)۔

بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ

وہی آپس میں رفیق (دوست) ہیں ایک دوسرے کے۔

وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنكُمْ فَإِنَّهُ مِنَّهُمْ

اور جو کوئی تم میں ان سے رفاقت (دوستی) کرے، وہ انہی میں (سے) ہے۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾

(پنک) اللہ راہ (ہدایت) نہیں دیتا بے انصاف لوگوں کو۔

فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسْرِعُونَ فِيهِمْ

اب تو دیکھے گا جنکے دل میں آزار (نفاق کا روگ) ہے، دوڑ کر طے جاتے ہیں ان میں،

يَقُولُونَ نَخْشَى أَنْ تُصِيبَنَا دَائِرَةٌ

کہتے ہیں، کہ ہم کو ڈر ہے کہ نہ آجائے ہم پر گردش (آفت)،

فَعَسَىٰ أَلَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهِ، فَيُصِيبُحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرَوْا فِي أَنفُسِهِمْ نَدِيمِينَ ﴿٥٢﴾

سوشاید اللہ جلد بھیجے فیصلہ یا کچھ حکم اپنے پاس سے، تو فوج کو لگیں اپنے جی کی چھپی بات پر بچھتانے۔

وَيَقُولُ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَهْتُوا لَوْلَا الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ

کہتے ہیں مسلمان کہ یہ وہی لوگ ہیں کہ قسمیں کھاتے تھے اللہ کی تاکید سے کہ ہم تمہارے ساتھ ہیں؟

حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَسِرِينَ ﴿٥٣﴾

خراب کئے انکے عمل، پھر رہ گئے نقصان میں۔

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ، فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ

اے ایمان والو! جو کوئی تم میں پھرے گا اپنے دین سے تو اللہ آگے لادے گا ایک لوگ کہ انکو چاہتا ہے اور وہ اسکو چاہتے ہیں،

أَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ

نرم دل ہیں مسلمانوں پر، اور زبردست ہیں کافروں پر۔

يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ

لڑتے ہیں اللہ کی راہ میں، اور ڈرتے نہیں کسی کے الزام سے۔

ذَٰلِكَ فَضَّلَ اللَّهُ يَؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٤﴾

یہ فضل ہے اللہ کا، دے گا جسکو چاہے۔ اور اللہ کشائش (فراشی) والا ہے۔

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ۗ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ ﴿٥٥﴾

تمہارا رفیق وہی اللہ ہے اور اس کا رسول، اور ایمان والے، جو قائم ہیں نماز پر اور دیتے ہیں زکوٰۃ اور وہ سجدے (کنکھنے والے) ہیں۔

وَمَن يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۗ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٥٦﴾

اور جو کوئی رفاقت پکڑے اللہ کی اور اس کے رسول کی اور ایمان والوں کی، تو اللہ کی جماعت وہی ہوں گے غالب۔

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُؤًا وَلَعِبًا

اے ایمان والو! رفیق نہ پکڑو ایسوں کو جو ٹھیراتے ہیں تمہارا دین ہنسی اور کھیل،

مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارَ أَوْلِيَاءَ

(ان میں سے) وہ جو کتاب دیئے گئے تم سے پہلے، اور وہ جو کافر ہیں۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

اور ڈرو اللہ سے، اگر یقین رکھتے ہو۔

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوهَا هُزُؤًا وَلَعِبًا

اور جس وقت پکارو نماز کو اس کو ٹھیرائیں ہنسی اور کھیل۔

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْقِلُونَ ﴿٥٨﴾

یہ اس واسطے کہ وہ لوگ بے عقل ہیں۔

قُلْ يَا هَلَلِ الْكِتَابِ هَلْ تَنقِمُونَ مِنَّا إِلَّا أَن ءَامَنَّا بِاللَّهِ

تو کہہ، اے کتاب والو! کیا پیر (خدا) ہے تم کو ہم سے، مگر یہی کہ ہم یقین لائے اللہ پر

وَمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْنَا وَمَا أَنْزَلْنَا مِنْ قَبْلُ وَأَنْ أَكْثَرُكُمْ فَاسِقُونَ ﴿٥١﴾

اور جو ہم کو اترا، اور جو اتر پہلے، اور یہی کہ تم میں اکثر بے حکم ہیں؟

قُلْ هَلْ أَنْبَيْتُكُمْ بِشَرِّ مِمَّنْ ذَٰلِكَ مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ ۚ

تو کہہ، میں تم کو بتاؤں، ان میں کس کی بری جگہ ہے اللہ کے ہاں؟

مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْفِرْدَةَ وَالْحَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطُّغُوتَ ۚ

وہی جس کو اللہ نے لعنت کی اور اس پر غضب ہوا، اور ان میں بعضے بند رکھے اور سورا، اور پوجنے لگے شیطان کو۔

أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ عَن سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٥٢﴾

وہی بدتر ہیں درجہ میں، اور بہت نیچے سیدھی راہ سے۔

وَإِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا ءَامَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ ۚ

اور جب تم پاس آئیں کہیں ہم یقین لائے، اور منکر ہی آئے تھے اور اسی طرح نکلے۔

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ ﴿٥٣﴾

اور اللہ خوب جانتا ہے جو چھپا رہے تھے۔

وَتَرَىٰ كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسْرِعُونَ فِي الْآثِمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ ۚ

اور تو دیکھے بہت ان میں دوڑتے ہیں گناہ پر اور زیادتی پر، اور حرام کھانے پر۔

لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

کیا بُرے کام ہیں جو کر رہے ہیں۔

لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْآثِمَ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ ۚ

کیوں نہیں منع کرتے اُنکے درویش اور مٹلا، گناہ کی بات کہنے سے اور حرام کھانے سے؟

لَيْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٣﴾

کیا بڑے عمل میں جو کر رہے ہیں۔

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُوبَةٌ

اور یہود کہتے ہیں اللہ کا ہاتھ بندھ گیا۔

غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ

انہیں کے ہاتھ باندھے جائیں اور لعنت ہے انکو اس کہنے پر۔ بلکہ اسکے دونوں ہاتھ کھلے ہیں، خرچ کرتا ہے جس طرح چاہے۔

وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا

اور اس حکم سے جو تجھ کو اترتا ہے رب کی طرف سے، انکو بڑھے گی اور شرارت اور انکار۔

وَالْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

اور ہم نے ڈال رکھی ہے ان میں دشمنی اور پیر (عداوت) قیامت کے دن تک۔

كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا

جب ایک آگ ساگاتے (بھڑکاتے) ہیں لڑائی کے واسطے، اللہ اسکو بجھاتا ہے۔ اور دوڑتے ہیں ملک میں فساد کرتے۔

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾

اور اللہ نہیں چاہتا فساد والوں کو۔

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ﴿١٥﴾

اور اگر کتاب والے ایمان لاتے اور ڈرتے تو ہم اتار دیتے انکی برائیاں اور انکو داخل کرتے نعمت کے باغوں میں۔

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكَلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ

اور اگر وہ قائم رکھیں تورات اور انجیل کو اور جو اترا انکو انکے رب کی طرف سے، تو کھائیں اپنے اوپر سے اور پاؤں کے نیچے سے۔

مِّنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ ۗ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ ﴿٦٦﴾
 کچھ لوگ ان میں ہیں سدھے (میان رو ہیں)۔ اور بہت اُنکے بُرے کام کر رہے ہیں۔

يَأْتِيهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۗ

اے رسول! پہنچا جو تجھ کو اُتر اتیرے رب سے۔

وَإِنْ لَّمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ ۗ

اور اگر یہ نہ کیا تو تُو نے کچھ نہ پہنچایا اس کا پیغام۔

وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ ۗ

اور اللہ تجھ کو بچالے گا لوگوں (کے شر) سے،

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٦٧﴾

اللہ راہ نہیں دیتا منکر قوم کو۔

فَلْيَتَأَهَّلِ الْكَاتِبُ لِسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ ۗ
 تو کہدے کتاب والو! تم کچھ راہ پر نہیں جب تک نہ قائم کرو تورات اور انجیل، اور جو تم کو اُتر اتہمارے رب سے۔

وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۗ

اور ان میں بہتوں کو بڑھے گی اس کلام سے، جو تجھ کو اُتر اتیرے رب سے، شرارت اور انکار۔

فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾

سو تُو افسوس نہ کھا اس قوم منکر پر۔

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِقُونَ وَالنَّصَرَىٰ

البتہ جو مسلمان ہیں اور جو یہود ہیں، اور سابقین اور نصاریٰ،

مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا

جو کوئی ایمان لائے اللہ پر اور پچھلے دن پر اور عمل کرے نیک،

فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٦﴾

نہ ان پر ڈر ہے نہ وہ غم کھائیں۔

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَارْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا

ہم نے لیا تھا قول بنی اسرائیل سے، اور بھیجے ان کی طرف رسول۔

كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ﴿٦٧﴾

جب آیا ان پاس کوئی رسول، جو ناخوش (پسند نہ آیا) ان کے جی (نفس) کو، کتنوں کو جھٹلایا اور کتنوں کا خون کرنے لگے۔

وَحَسِبُوا أَنَّا لَأَنَّا لَنَكُونَ فَتْنَةً فَعَمُوا وَصَمُوا

اور خیال کیا کہ کچھ خرابی نہ ہوگی، سو اندھے ہو گئے اور بہرے،

ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ مِّنْهُمْ

پھر اللہ متوجہ ہوا ان پر (توبہ قبول کی)، پھر اندھے اور بہرے ہوئے ان میں بہت۔

وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾

اور اللہ دیکھتا ہے جو کرتے ہیں۔

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ

بیٹک کا فر ہوئے جنہوں نے کہا، اللہ وہی مسیح ہے مریم کا بیٹا۔

وَقَالَ الْمَسِيحُ يَبْنِي إِسْرَائِيلَ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ

اور مسیح نے کہا، اے بنی اسرائیل! بندگی کرو اللہ کی، جو رب ہے میرا اور تمہارا،

إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَهُ النَّارُ^ط
 مقرر جس نے شریک کیا اللہ کا، سو حرام کی اللہ نے اس پر جنت، اور اس کا ٹھکانا دوزخ ہے۔

وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٧٦﴾

کوئی نہیں گنہگاروں کی مدد کرنے والا۔

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ^ع
 بیشک کافر ہوئے جنہوں نے کہا، اللہ ہے تین میں کا ایک، اور (حالانکہ) بندگی کسی کو نہیں مگر ایک معبود کو۔

وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾
 اور اگر نہ چھوڑیں گے جو بات کہتے ہیں، البتہ جو ان میں منکر ہیں پائیں گے دکھ کی مار۔

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٨﴾
 کیوں نہیں توبہ کرتے اللہ پاس اور گناہ بخشواتے اور اللہ بخشنے والا مہربان۔

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ

اور کچھ نہیں مسیح مریم کا بیٹا مگر رسول ہے۔

قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ^ط

گزر چکے اس سے پہلے بہت رسول۔ اور اس کی ماں ولی ہے۔

كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ^ط

دونوں کھاتے تھے کھانا،

أَنْظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ أَنْظِرْ أَنِّي يُؤْفَكُونَ ﴿٧٩﴾

دیکھ ہم کیسے بتاتے ہیں ان کو نشانیاں، پھر دیکھ کہاں اُلٹے جاتے ہیں۔

قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا

تو کہہ، تم ایسی چیز پوجتے ہو اللہ چھوڑ کر جو مالک نہیں تمہارے بُرے کی، نہ بھلے کی۔

وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

اور اللہ وہی ہے سنتا جانتا۔

قُلْ يَتَأَهَّلَ الْكِتَابَ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ

تو کہہ اے اہل کتاب! مت مبالغہ کرو اپنے دین کی بات میں ناحق کا،

وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِن قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا

اور مت چلو خیال پر ایک لوگوں کے، جو بہک گئے ہیں آگے اور بہک گئے بہتوں کو،

وَضَلُّوا عَن سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٧٧﴾

اور بھولے سیدھی راہ سے۔

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ

لعنت کھائی منکروں نے بنی اسرائیل میں سے، داؤد کی زبان پر اور عیسیٰ بیٹے مریم کی۔

ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾

یہ اس سے کہ گنہگار تھے اور حد پر نہ رہتے تھے۔

كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَن مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ

آپس میں منع نہ کرتے بُرے کام سے، جو کر رہے تھے۔

لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٩﴾

کیا بُرے کام ہے جو کرتے تھے۔

تَرَىٰ كَثِيرًا مِّنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا

تو دیکھے ان میں بہت لوگ رفق ہوتے ہیں کافروں کے۔

لَيَسَّ مَا قَدَّمَتْ هُمْ أَنْفُسَهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿٨٦﴾

مُری تیار ہی بھیجی ہے اپنے واسطے کہ اللہ کا غضب ہو ان پر اور ہمیشہ وہ عذاب میں ہیں۔

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوا لَهُمْ أَوْلِيَاءَ

اور اگر یقین رکھتے اللہ پر اور نبی پر اور جو اس پر اترا تو انکو رفق (دوست) نہ ٹھیراتے (باتے)،

وَلٰكِن كَثِيْرًا مِّنْهُمْ فَسِقُوْنَ ﴿٨٧﴾

پر ان میں بہت لوگ بے علم ہیں۔

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ ءَامَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا

تو پائے گا سب لوگوں میں زیادہ دشمنی مسلمانوں سے یہود کو اور شریک والوں کو،

وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِلَّذِينَ ءَامَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي

اور تو پائے گا سب سے نزدیک محبت میں مسلمانوں کی وہ لوگ جو کہتے ہیں ہم نصاریٰ ہیں،

ذٰلِكَ بِاَنَّ مِنْهُمْ قٰتِلِيْنَ وُرُهْبٰنًا وَاَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿٨٨﴾

یہ اس واسطے کہ ان میں عالم ہیں اور درویش ہیں اور یہ کہ وہ تکبر نہیں کرتے۔

وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ

اور ہم کو کیا ہوا کہ یقین نہ لائیں اللہ پر اور جو پہنچا ہم پاس حق؟

يَقُولُونَ رَبَّنَا ءَاْمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّٰهِدِيْنَ ﴿٨٩﴾

اور ہم کو تو قہر ہے کہ داخل کرے ہم کو رب ہمارا ساتھ نیک بختوں کے۔

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ

اور ہم کو کیا ہوا کہ یقین نہ لائیں اللہ پر اور جو پہنچا ہم پاس حق؟

وَنَطْمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ﴿٨٤﴾

اور ہم کو توقع ہے کہ داخل کرے ہم کو رب ہمارا ساتھ نیک بختوں کے۔

فَأَثْبَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
پھر انکو بدلہ دیا انکے رب نے، اس کہنے پر، باغ، نیچے انکے بہتی نہریں، رہا کریں ان میں۔

وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾

اور یہ ہے بدلہ نیکی والوں کا۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٨٦﴾

اور جو منکر ہوئے اور جھٹلانے لگے ہماری آیتیں، وہ ہیں دوزخ کے لوگ۔

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحْرَمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا

اے ایمان والو! مت حرام ٹھہراؤ مستحری چیزیں، جو اللہ نے تم کو حلال کیں، اور حد سے نہ بڑھو،

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾

اللہ نہیں چاہتا زیادتی والوں کو۔

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَلًا طَيِّبًا

اور کھاؤ اللہ کے دیئے سے، جو حلال ہو ستھرا،

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِءِ مُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

اور ڈرتے رہو اللہ سے جس پر یقین رکھتے ہو۔

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَدْتُمُ الْأَيْمَانَ ^ص
 نہیں پکڑتا تم کو اللہ تمہاری بے فائدہ قسموں پر، لیکن پکڑتا ہے جو قسم تم نے گرہ باندھی۔

فَكَفَّرْتُمُوهُ إِطْعَامَ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تَطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ^ط
 سوا اسکا اتار، کھلانا دس محتاجوں کو بیچ (اوسط درجے) کا کھانا، جو دیتے ہو اپنے گھر والوں کو، یا انکو کپڑا دینا، یا ایک گروں آزاد کرنی۔

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ^ج

پھر جس کو پیدا (توفیق) نہ ہو تو روزہ تین دن کا۔

ذَلِكَ كَفْرَةٌ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ ^ح وَأَحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ ^ج

یہ اتار (کفارہ) ہے تمہاری قسموں کا جب قسم کھا بیٹھو اور تھمتے رہو (حفاظت میں رکھو) اپنی قسمیں۔

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٩﴾

یوں بتاتا ہے تم کو اللہ اپنے حکم، شاید تم احسان مانو۔

يَأْتِيهِمُ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْحَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَمُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ
 اے ایمان والو! یہ جو ہے شراب اور بھو اور بت اور پانسے، گندے کام ہیں شیطان کے،

فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾

سوان سے بچتے رہو، شاید تمہارا بھلا ہو۔

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ

شیطان یہی چاہتا ہے، کہ ڈالے تم میں دشمنی اور بیز (بغض)، شراب سے اور جوئے سے،

وَيَصُدَّكُمْ عَنِ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ ^ص

اور روکے تم کو اللہ کی یاد سے اور نماز سے،

فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿١١﴾

پھر اب تم باز آؤ گے؟

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا

اور حکم مانو اللہ کا اور حکم مانو رسول کا، اور بچتے رہو (برائیوں سے)۔

فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا عَلِيَ رَسُولِنَا الْبَلِّغُ الْمُبِينُ ﴿١٢﴾

پھر اگر تم پھرو (منہ موڑو) گے تو جان لو کہ ہمارے رسول کا ذمہ یہی ہے پہنچا دینا کھول کر (واضح طور پر)۔

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا

جو لوگ ایمان لائے اور کام نیک کئے، ان پر نہیں گناہ جو کچھ پہلے کھا چکے،

إِذَا مَا اتَّقَوْا وَءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَءَامَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا

جب آگے ڈرے اور ایمان لائے اور عمل نیک کئے، پھر ڈرے اور یقین کیا، پھر ڈرے اور نیکی کی،

وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣﴾

اور اللہ چاہتا ہے نیکی والوں کو۔

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا

اے ایمان والو!

لَيَبْلُوَنَّكُمْ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالُهُ رَأْيْدِيكُمْ وَرِمَا حُكْمٍ لِّيَعْلَمَ اللَّهُ مَن تَخَافُهُ بِالْغَيْبِ

البتہ تم کو آزمائے گا اللہ، کچھ ایک شکار کے حکم سے، جس پر پہنچیں ہاتھ تمہارے اور نیزے کے معلوم کرے اللہ کہ کون اس سے ڈرتا ہے بن دیکھے۔

فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٤﴾

پھر جس نے زیادتی کی اس کے بعد تو اسکو دکھ کی مار ہے۔

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ

اے ایمان والو! نہ مارو شکار جس وقت تم ہو احرام میں۔

وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعْمِ

اور جو کوئی تم میں اسکو مارے جان کر، تو بدلہ ہے اُس مارے کے برابر مویشی میں سے،

تَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ هَدْيًا بَلِغَ الْكَعْبَةِ

وہ ٹھہرائیں دو معتبر تمہارے کہ نیاز پہنچا دے کعبہ تک،

أَوْ كَفَّرَةً طَعَامُ مَسْكِينٍ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكِ صِيَامًا لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ

یا گناہ کا اتار (کفارہ) ہے کئی محتاج کا کھانا، یا اسکے برابر روزے، کہ چکھے سزا اپنے کام کی،

عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ

اللہ نے معاف کیا جو ہو چکا۔

وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿١٥﴾

اور جو کوئی پھر کرے گا، اس سے بیز (بدلہ) لیا اللہ، اور اللہ زبردست ہے بیز (بدلہ) لینے والا۔

أَحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَّعًا لَكُمْ وَلِلسَّيْرَةِ

حلال ہو تم کو دریا کا شکار، اور اس کا کھانا، فائدہ کو تمہارے اور مسافروں کے۔

وَحُرْمٌ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرْمًا

اور حرام ہو تم پر شکار جنگل کا، جب تک رہو احرام میں۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿١٦﴾

اور ڈرتے رہو اللہ سے، جس پاس جمع ہو گے۔

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَمًا لِلنَّاسِ

اللہ نے کیا ہے کعبہ، یہ گھر بزرگی کا ٹھہرا لوگوں کے واسطے،

وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلْبِدَ

اور مہینہ بزرگی کا، اور قربانی لے جانی اور گلے میں لٹکن والیاں (پنے والے جانور)۔

ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

یہ اس واسطے کہ تم سمجھو کہ اللہ کو معلوم ہے جو کچھ ہے آسمان و زمین میں،

وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾

اور اللہ ہر چیز سے واقف ہے۔

أَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨﴾

جان رکھو! کہ اللہ کی مار سخت ہے، اور اللہ بخشنے والا مہربان (بھی) ہے۔

مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿١٩﴾

رسول پر ذمہ نہیں مگر پہنچا دینا۔ اور اللہ کو معلوم ہے جو ظاہر میں کرو گے اور جو چھپا کر۔

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ

تو کہہ، برا بر نہیں گند (نا پاک) اور پاک، اگرچہ تجھ کو خوش لگے گندے (نا پاک) کی بہتایت (کثرت)۔

فَاتَّقُوا اللَّهَ يَتَأُولَى الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ﴿٢٠﴾

سو ڈرتے رہو اللہ سے، اے عقلمندو! شاید تمہارا بھلا ہو۔

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنَ أَشْيَاءَ إِن تَبَدَّ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ

اے ایمان والو! امت پوچھو بہت چیزیں کہ اگر تم پر کھولے تو تم کو بُری لگیں۔

وَإِن تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تُبَدَّ لَكُمْ

اور اگر پوچھو گے جس وقت قرآن اترتا ہے تو کھولی جائیں گی۔

عَفَا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٢٤﴾

اللہ نے ان سے درگزر کی ہے۔ اور اللہ بخشتا ہے مہل والا۔

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴿١٢٥﴾

وہی باتیں پوچھ چکے ہیں ایک لوگ تم سے پہلے، پھر سویرے ان سے منکر ہوئے۔

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ نَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ

نہیں ٹھہرایا اللہ نے بحیرہ اور نہ سائبہ اور نہ وصیلہ اور نہ حامی،

وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ

اور لیکن کافر باندھتے ہیں اللہ پر جھوٹ۔

وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٢٦﴾

اور ان میں بہتوں کو عقل نہیں۔

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ

اور جب کہیں ان کو آؤ اس طرف، جو اللہ نے نازل کیا، اور رسول کی طرف،

قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ ءَابَاءَنَا

کہیں ہم کو کفایت (کافی) ہے جس پر پایا ہم نے اپنے باپ دادوں کو۔

أُولَٰئِكَ كَانَ ءَابَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٢٧﴾

بھلا انکے باپ نہ علم رکھتے ہوں کچھ اور نہ راہ جانتے تو بھی؟

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَن ضَلَّ إِذَا أَهْتَدَيْتُمْ

اے ایمان والو! تم پر لازم ہے فکر اپنی جان کا۔ تمہارا کچھ نہیں بگاڑتا جو کوئی بہکا، جب ہوئے تم راہ پر۔

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

اللہ پاس پھر جانا (لوٹنا) ہے تم سب کو، پھر وہ جتنا (تلا) دے گا جو کچھ تم کرتے تھے۔

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا شَهَادَةٌ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمْ الْمَوْتُ

اے ایمان والو! گواہ تمہارے اندر جب پہنچے کسی کو تم میں موت،

حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ أَوْ أَحْرَانٍ مِّنْ غَيْرِكُمْ

جب لگے وصیت کرنے، دو شخص معتبر چاہئیں تم میں سے، یا دو اور ہوں تمہارے سوا،

إِنْ أَنتُمْ صَرْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصْبَحْتُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْسِبُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الْوَصِيَّةِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ

اگر تم نے سفر کیا ہو ملک میں، پھر پہنچے تم پر مصیبت موت کی۔ دونوں کو کھڑا کرو بعد نماز کے، وہ قسم کھائیں اللہ کی،

إِنْ أَرْتَبْتُمْ لَا نَشْتَرِي بِهِءَ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ

اگر تم کو شہد پڑے، (تو وہ) کہیں ہم نہیں بیچتے قسم مال پر، اگر چہ کسی کو ہم سے قرابت ہو،

وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذَا لَمِنَ الْأَثِمِينَ ﴿١٦﴾

اور ہم نہیں چھپاتے اللہ کی گواہی، نہیں تو ہم گنہگار ہیں۔

فَإِنْ عُرِيَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا امْتَحَقًّا إِثْمًا فَحَاخِرَانَ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأَوْلِيَانِ

پھر اگر خبر ہو جائے کہ وہ دونوں حق دہائے گناہ سے، تو دو اور کھڑے ہوں انکی جگہ، کہ جنکا حق دہا ہے ان میں جو بہت نزدیک ہیں،

فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَدَتْنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا إِنَّا إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾

پھر قسم کھائیں اللہ کی کہ ہماری گواہی تحقیق (درست) ہے انکی گواہی سے، اور ہم نے زیادہ نہیں کہا، نہیں تو ہم بے انصاف ہیں۔

ذَٰلِكَ أَدَّبْنَا أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْهَيْهَا أَوْ تَخَافُوا أَنْ تُرَدَّ أَلْمَنُ بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ

اس میں لگتا ہے کہ شہادت ادا کریں راہ پر، یا ڈریں کہ الٹی پڑے گی قسم ہماری، ان کی قسم کے بعد

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَسْمَعُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٨﴾

اور ڈرتے رہو اللہ سے اور سن رکھو۔ اور اللہ راہ نہیں دیتا بے حکم لوگوں کو۔

يَوْمَ تَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ^ط

جس دن اللہ جمع کرے گا رسول، پھر کہے گا تم کو کیا جواب دیا؟

قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّمُ الْغُيُوبِ ﴿١٩﴾

بولیں گے ہم کو خبر نہیں۔ تو ہی ہے چھپی بات جانتا۔

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ

جب کہے گا اللہ، اے عیسیٰ مریم کے بیٹے! یاد کر میرا احسان اپنے اوپر، اور اپنی ماں پر،

إِذْ آتَيْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا^ط

جب مددگی میں نے تجھ کو روح پاک سے۔ تو کلام کرتا لوگوں سے گو دہیں اور بڑی عمر میں۔

وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ^ط

اور جب سکھائی میں نے تجھ کو کتاب اور کئی باتیں (حکمت) اور توریت اور انجیل۔

وَإِذْ تَخَلَّقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي^ط

اور جب تو بناتا مٹی سے جانور کی صورت میرے حکم سے، پھر دم (پونگ) مارتا اس میں تو ہو جاتا جانور (پرندہ) میرے حکم سے،

وَتُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي^ط

اور چنگا (بچھا) کرتا ماں کے پیٹ کا اندھا اور کوڑھی کو، میرے حکم سے۔ اور جب نکال کھڑے کرتا مردے میرے حکم سے۔

وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ

اور جب روکا میں نے بنی اسرائیل کو تجھ سے،

إِذْ جِئْتَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٠﴾
 جب تو لایا ان پاس نشانیاں، تو کہنے لگے جو کافر تھے ان میں، اور کچھ نہیں یہ جادو ہے صریح (کھلا)۔

وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ ءَامِنُوا بِي وَبِرَسُولِي

اور جب میں نے دل میں ڈالا حواریوں کے کہ یقین لاؤ مجھ پر اور میرے رسول پر۔

قَالُوا ءَامِنَا وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٤١﴾

بولے ہم یقین لائے اور ٹو گواہ رہے، کہ ہم حکم بردار ہیں۔

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ ﴿٤٢﴾

جب کہا حواریوں نے اے عیسیٰ مریم کے بیٹے! تیرے رب سے ہو سکے کہ اتارے ہم پر خوان بھرا آسمان سے؟

قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾

بولاً ڈرو اللہ سے، اگر تم کو یقین ہے۔

قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا

بولے ہم چاہتے ہیں، کہ کھائیں اس میں سے، اور چین پائیں ہمارے دل،

وَنَعْلَمَ أَنَّ قَدْ صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٤٤﴾

اور ہم جانیں کہ تو نے ہم کو سچ بتایا اور رہیں ہم اس پر گواہ۔

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ

بولاً عیسیٰ مریم کا بیٹا، اے اللہ رب ہمارے! اتار ہم پر خوان بھرا آسمان سے،

تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوْلَانَا وَءَاخِرِنَا وَءَايَةً مِنْكَ ﴿٤٥﴾

کہ وہ دن عید رہے ہمارے پہلوں اور پچھلوں کو، اور نشانی تیری طرف سے۔

وَأَرْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١٤﴾

اور روزی دے ہم کو، اور تو ہے بہتر رزق دینے والا۔

قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنَزَّلُهَا عَلَيْكُمْ^ط

کہا اللہ نے میں اُتاروں گا وہ خوان تم پر۔

فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَإِنِّي أَعَذِّبُهُ عَذَابًا لَّا أَعَذِّبُهُ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

پھر جو کوئی تم میں ناشکری کرے اس پیچھے تو میں اس کو وہ عذاب کروں گا، جو نہ کروں گا کسی کو جہان میں۔

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَهَيْنِ مِن دُونِ اللَّهِ^ط

اور جب کہے گا اللہ، اے عیسیٰ مریم کے بیٹے! تو نے کہا لوگوں کو؟ کہ ٹھہراؤ مجھ کو اور میری ماں کو دو معبود سوائے اللہ کے۔

قَالَ سُبْحٰنَكَ مَا يَكُونُ لِيْ اَنْ اَقُولَ مَا لَيْسَ لِيْ بِحَقِّ^ج

بولا تو پاک ہے، مجھ کو نہیں بن آتا کہ کہوں جو مجھ کو نہیں پہنچتا۔

اِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ^ج

اگر میں نے یہ کہا ہوگا، تو تجھ کو معلوم ہوگا۔

تَعَلَّمْ مَا فِي نَفْسِيْ وَلَا اَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ^ج

تو جانتا ہے جو میرے جی میں ہے اور میں نہیں جانتا جو تیرے جی میں ہے۔

اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّمُ الْغُيُوْبِ ﴿١٦﴾

برحق تو ہی ہے جانتا چھپی بات۔

مَا قُلْتُ هُمْ اِلَّا مَا اَمَرْتَنِيْ بِهٖ اَنْ اَعْبُدُوْا اللّٰهَ رَبِّيْ وَرَبَّكُمْ^ج

میں نے نہیں کہا ان کو، مگر تو نے حکم کیا کہ بندگی کرو اللہ کی، جو رب ہے میرا اور تمہارا۔

وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ^ع

اور میں اُن سے خبردار تھا، جب تک ان میں رہا۔

فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ^ع

پھر جب تو نے مجھے بھر (اٹھا) لیا، تو تو ہی تھا خبر رکھتا اگلی۔

وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١٧٧﴾

اور تو ہر چیز سے خبردار ہے۔

إِنْ تَعَذَّبْتَهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبَادُكَ^ص

اگر تو انکو عذاب کرے تو وہ بندے تیرے ہیں۔

وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٧٨﴾

اور اگر انکو معاف کرے تو تو ہی ہے زبردست حکمت والا۔

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ^ع

فرمایا اللہ نے یہ وہ دن ہے کہ کام آئے گا چوں کو انکا سچ۔

هُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا^ع

انکو ہیں باغ، جنکے نیچے بہتی نہریں، رہا کریں اُن میں ہمیشہ۔

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ^ع

اللہ راضی ہوا اُن سے اور وہ راضی ہوئے اُس سے،

ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٧٩﴾

یہی ہے بڑی مراد ملی۔

بِاللّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا فِيْهِنَّ
اللہ کو سلطنت ہے آسمان اور زمین کی، اور جو ان کے بیچ ہے۔

وَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ
اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔



© Copy Rights:
Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana
Lahore, Pakistan
www.quran4u.com